

## Proslava rođendana Sri Sathya Sai Babe 23. 11. 2006. godine

Božanski govor koji je Bhagavān Sri Sathya Sai Baba održao 23. studenog 2006. godine u Kulwant Hallu Prasanthi Nilayama povodom Svoga 81. rođendana

### Služenje društvu je služenje Bogu

*Kad dijete izroni iz majčine utrobe, ono nema nikakva vijenca oko vrata. Nema bisernog nakita ni blještavih zlatnih ukrasa. Nema ogrlice optočene dragim kamenjem kao što su smaragdi i dijamanti. Ali postoji ipak jedna ogrlica oko vrata novorođenoga. Stvoritelj - brahmā je nanizao posljedice njegovih prošlih djela u tešku ogrlicu i stavio ih oko njegova vrata, u vrijeme kad je novorođenče došlo na svijet.*

(Teluški stihovi)

Utljelovljenja ljubavi, studenti, mladići i djevojke!

Nije moguće opisati kako je ljudsko biće sretno. Od svih živih bića, najrjeđe je roditi se kao čovjek - *jantunam nara janma durlabham*. Čovjek ne može shvatiti svoju vrijednost, zavarava ga pogled na prolazne i kratkotrajne predmete svijeta. Njegov život na zemlji je sinteza moralnih, etičkih i duhovnih vrijednosti. Vječni *ātman* u svim bićima dio je moga bića - *mamaivamšo jīvaloke jīva bhūta sanātana*. Svi vi ste dio mene. Nesposoban shvatiti vrijednost toga što je čovjek, on postaje žrtvom mnogih svojih zabluda. Sve vaše znanje i vaše revne napore usmjerite spoznaji te istine. Ništa vam više ne treba kad shvatite tu temeljnu istinu. Sva materijalna blaga ovoga svijeta uzrok su čovjekova ropstva, a tako dugo dok živi u ropstvu, on mora patiti. Stoga bi se trebao pokušati osloboditi toga ropstva, osloboditi se osjećaja vezanosti. Ništa nije *moje* ni *tuje*, sve je jedno. Njeguajte u srcu osjećaj da su svi jedno. Samo ćete tada moći doživjeti istinu, mir i blaženstvo.

Utljelovljenja ljubavi!

Vaš život je pun ambicija i želja. Morate se pitati jesu li ispravni vaši napori da postignete ispunjenje u životu. Najprije istražite svoje srce da saznate kakve su vaše misli i osjećaji – jesu li čisti, postojani i nesebični, ili su obojeni željama. Želja je poput prtljage koja je težak teret na životnom putovanju. Manje prtljage, više udobnosti, čini putovanje zadovoljstvom. Stoga postupno smanjujte svoje želje. Imate li manje prtljage, bit ćete mirniji. No suprotno od toga, danas čovjek povećava svoju prtljagu želja, umjesto da je smanjuje.

Tisuće se ljudi okupilo ovdje. Glava ima mnogo, no osjećaj je jedan. Jedan *ātman* boravi u svim bićima - *ekatma sarva bhutantarātman*. Zbog vaše vezanosti za tijelo, izvrgnuti ste mnogim nevoljama. Danas ste sami, Kad završite studij i osigurate dobar posao, pokušat ćete se oženiti. Tada postajete dvoje. Kad nosite jednu narukvicu, ona ne proizvodi zvuk.

Kad nosite dvije, čuje se zvuk. Nakon vjenčanja postajete skloni stjecanju svjetovnih dobara. Dobit ćete dijete i vaša će se obitelj povećati. Kako ćete postići mir s takvom vrstom "napredovanja"? Sve te svjetovne vezanosti rezultat su vašeg zavedenog mišljenja. U njima nema stvarnosti. Kad vaše misli i osjećaji nisu ispravno usmjereni, morate trpjeti. Umjesto da se zaplicete u svjetovni život, trebali biste se baviti služenjem društvu. Jednom kad stupite na put služenja, vaši će problemi postupno nestajati. Volite sve, služite svima. Nemojte nikoga smatrati drugom osobom. Njeguajte osjećaj da ste on i vi jedno. Cijelo čovječanstvo je jedno. Ono što vidite u svijetu samo je reakcija, odraz i odjek stvarnosti

koja je jedna. Kad shvatite tu istinu, bit ćete mirni. Samo će tada vaš um postati postojan i usmjeren na jedno u težnjama za vašim studijem i profesijom. Stoga se prije svega bavite služenjem društvu. Što je društvo? Društvo je vaš vlastiti odraz. Zato se ne udaljavajte od njega. Uvijek ga služite. Zašto vam je Bog dao ruke? Ne zato da piskarate po papiru. Ruke se moraju baviti služenjem Bogu. Rad je štovanje Boga, dužnost je Bog, obavljajte svoju dužnost.

Utjelovljenja ljubavi!

Vi ste sada mladi i svi vaši udovi su zdravi i jaki. Prvo je tijelo, zatim su osjetila. Više od osjetila je um, a intelekt je još viši od uma. *Ātman* je najviši. Kad shvatite i kontemplirate o *ātmanu*, oslobodit ćete se patnje i ropstva. Uzrok vaše patnje i ropstva je skretanje vašeg uma s pravog puta.

Jednom je majka ovoga tijela, Easwaramma, išla na bunar po vodu. Iznenada je osjetila vrtoglavicu i začula nadzemaljski glas: "Ja ulazim u tvoje tijelo." Ona se uplašila i zbunila jer nije znala što to ulazi u njezino tijelo, je li to utvara, duh ili anđeo. Ponovno je začula glas: "Ja ulazim u tvoje tijelo za dobrobit čovječanstva."

Easwaramma nije bilo ime majke ovoga tijela u vrijeme njezina rođenja. To joj je ime dao Kondama Raju, djed ovoga tijela. On je bio plemenita duša koja je shvatila moju božanskost dok sam bio još dijete. Shvativši da je ona majka Boga – *īśvara*, promijenio joj je ime u Easwaramma - Božja majka. Easwaramma nije bila obična žena, već uzvišena duša koju su svi voljeli i obožavali. Kamogod je išla, ljudi su je pozdravljali s mnogo ljubavi.

I Karanam Subbamma je bila vrlo kreposna žena. U selu je zauzimala časno mjesto. Kako je vrijeme prolazilo, u njoj se događala velika transformacija. Ona je pripremala hranu za sve poklonike koji su dolazili zbog moga daršana. Sve što je radila, radila je za Svamija. Onih dana ja nisam mnogo boravio kod kuće. Kretao sam se po okolnim brežuljcima i dolinama. Subbamma je pripremala mnoga jela, stavljala ih u kutiju da se sačuvaju i odlazila me tražiti. Njezina ljubav za Svamija bila je silna. U *dvāparayugi* Devaki je rodila Kṛṣṇu, ali Yaśodā je imala sreću zvati se njegovom majkom. Slično je bilo i sa Subbammom. U ovom dobu i ona je imala tu veliku sreću.

Jednom je Karanam Subbamma obavljala obred *satyanārāyaṇa*. Pozvala je i Easwarammu da prisustvuje obredu. Budući da sam se ja rodio nakon što je Easwaramma uzela posvećenu hranu – *prasāda* koja se dijelila uz taj obred, dobio sam ime Sathya Narayaṇa. Odmah nakon moga rođenja ljudi me nisu smatrali običnim djetetom, već transcendentnim bićem, obdarenim božanskim moćima. Dok sam bio dijete, oko mene su se okupljala sva seoska djeca. Obično bih svakoga pitao što bi želio. Svi su htjeli nešto dobiti, netko olovku, pero, slatkiš ili pepermint. Štogod su tražili, ja sam to vadio iz prazne torbe. Nisam imao ni novčića sa sobom. Kad su dobili ono što su tražili, čudili bi se, kako im mogu dati sve one stvari. Nije bilo moguće da mi sve ono dade moja majka jer ni ona nije imala novaca. Jednog dana ostavio sam torbu i ušao u hram. Smatrajući to pogodnim trenutkom, dječaci su temeljito pretražili torbu. Oni nisu bili obični dječaci. Željeli su provjeriti ima li nešto skrivenoga u torbi. Nakon detaljne pretrage, nisu mogli pronaći ni iglu. Tada su shvatili da su sve one stvari dolazile iz nekoga nepoznatog izvora. Bili su zaprepašteni. Tako sam bio uvijek okružen dječacima, još od moga djetinjstva. Postupno, moje se ime proširilo na daleko i široko. Zato se u nekim ljudima pojavila ljubomora. Unatoč toga, moje ime i slava poznati su u svakom zakutku svijeta. Ljudi iz mnogih zemalja svijeta, predstavnici mnogih vjeroispovijesti, pristizali su u Prasanthi Nilayam u velikom broju i počeli su ovdje slaviti svoje blagdane. Sada se približava prosinac i Božić. Kršćani iz svih dijelova svijeta okupit će se ovdje i proslaviti taj blagdan. I muslimani su došli u Prasanthi Nilayam i molili me za dopuštenje da ovdje slave svoje blagdane. Ljudi koji pripadaju raznim vjerama dolaze ovamo slaviti svoje blagdane. Uvijek sam vam govorio da su svi jedno.

*Religija ima mnogo, ali cilj je jedan.  
Odjeće ima mnogo, ali konac je jedan.  
Nakita ima mnogo, ali zlato je jedno.*

(Teluški stihovi)

Slično tomu, mnogo je bića, ali *ātman* je isti. Međutim, ima ljudi koji sâmi stvaraju razlike. Kako se ime i slava Svamija širi, mnogi su ljudi postali ljubomorni pa se bave lažnom propagandom. Nedavno se održao sastanak u Londonu, na kojem je vrhovni maršal britanskog zrakoplovstva u mirovini, Suri, odbacio sve takve lažne vijesti. Rekao je kritičarima da bi trebali otići k Sathya Sai Babi te vidjeti i doživjeti istinu osobno, a tek onda davati komentare. Zatim je rekao okupljenima da ne slušaju sve vrste brbljarija i odmah ih prepričavaju dalje. Što dobivate slušajući druge? Oni koji šire razne glasine, nisu sâmi ništa ni vidjeli ni čuli. Ali su počeli pričati laži koje su se proširile na mnoge zemlje, a stigle su i do Indije. Bez provjeravanja činjenica, neke su indijske novine objavile takve lažne članke, oponašajući strane novine. Zapravo, ti kritičari ni sami ne vjeruju u ono što govore. Zašto bi onda vjerovali u ono što drugi kažu? Njihova je jedina namjera da ogovaraju Svamija nepoštenim sredstvima. Ali nitko ne može ogovarati Svamija. Ne samo sada, već u svim vremenima koja dolaze, nitko neće moći ocrniti Svamijevo ime. Svi će se morati predati Svamijevoj ljubavi, kad - tad. (Glasni pljesak) Ime Svamijevo je vječno i nepromjenljivo.

Ljudi mogu govoriti što god žele. Jezik koji nema kostiju, može se savijati na sve moguće načine. Kamenjem se nabacuje samo na drvo puno plodova. Kao drvo koje nosi plodove, svi plemeniti ljudi podvrgnuti su mnogim mukama i teškoćama. Ali kad čovjek čvrsto prijanja uz istinu, ništa ga ne može pokolebati. Neka se bilo koji broj ljudi bori protiv istine, oni nikad ne mogu pobijediti. Stoga se čvrsto držite istine, što god se dogodi. Onaj tko stoji uz istinu, mora pobijediti. Zato se nikad nemojte odreći istine.

Tko je Bog? Istina je Bog. Istina je nepokolebljiva. Nema ništa ispravnije nego prijanjati uz istinu - *satyanasti paro dharma*. Ispravnost vodi ljude do mira. Čovjek ne može živjeti bez mira.

Sveti Tyāgaraja je rekao: "Čovjek ne može biti sretan bez mira." Kad postignete mir, doživjet ćete ljubav i blaženstvo. Istina je izvor blaženstva. I nenasilje izvire iz istine. Čovjek koji je pun ljubavi, neće u sebi zadržavati ni pomisao na nasilje. Istina - *satya*, ljubav - *prema* i nenasilje - *ahimsā*, to su glavne osobine u svakom ljudskom biću. Sada je neophodno njegovati te ljudske vrijednosti. Samo će tada vladati mir na zemlji.

Kamo god danas pogledate, naići ćete na bezgranične želje u ljudima. Pogledajte samo jedno područje ljudskog djelovanja, čovjekove želje nemaju granica. Nema granica ni u čitanju knjiga. Ljudi stalno čitaju. To čitanje svih vrsta knjiga samo je gubitak vremena. Kakva korist od čitanja, ako time ne postizete zadovoljstvo? Vaše knjiško znanje može vam pomoći samo da preživite. Kultura Bhāratīye naglašava postojanu moralnost, etiku i duhovnost. Ali naši moderni autori ignoriraju ta tri principa. Zato nema napretka unatoč velikoj učenosti.

*O čovječe, ne budi ponosan na svoje obrazovanje.  
Ako Bogu ne ponudiš svoje pozdrave,  
ako na Njega ne misliš s odanošću,  
sve tvoje obrazovanje postaje besmisleno.*

(Teluški stihovi)

Zato čovjek mora njegovati ljubav spram Boga. Ako volite Boga, imat ćete sve. Bez te ljubavi, sve će se pretvoriti u ništa. Ljubav spram Boga je poput glavnog prekidača za svjetlo. Ako se glavna sklopka isključi, niti jedan drugi prekidač neće funkcionirati i neće biti svjetla. Jednom kada se glavna sklopka uključi, dobit ćete svjetlo ako pritisnete bilo koji prekidač.

Čovječnost je glavna osobina ljudskog bića. Majka Easwaramma je bila obilno obdarena čovječnošću. Sve njezine misli bile su uvijek usredotočene na Svamija. U Brindavanu se održavao ljetni seminar. Easwaramma je doručkovala i popila kavu. Nakon toga je žvakala betelov list. Iznenada je tri puta

povikala: "Svami, Svami, Svami!" Ja sam odgovorio: "Dolazim dolazim, dolazim!" Odmah sam se spustio stubama i ona je izdahnula. Imala je laku smrt, bez ikakve patnje. Tijelo vrijedi tako dugo dok je život u njemu. Kad život jednom napusti tijelo, ono je slično cjepanici drva.

Prema mojim naredbama, tijelo Easwaramme odvezli su u Puttaparthi gdje su izvedeni pogrebni obredi. Mnogi su ljudi rekli da sam i ja trebao otići u Puttaparthi. Ali nisam otišao. Ja nemam nikakvih tjelesnih vezanosti. Vezanost za tijelo veliko je ropstvo. Kad jednom tijelo predate Bogu, vaša kolebljiva osjetila također će izgubiti svoju snagu i vi ćete se osloboditi ropstva. U životu ima uspona i padova, ali kad se predate Bogu, ništa vas neće uznemirivati.

Utjelovljenja ljubavi! Studirajte ono što se od vas očekuje. Stecite ugledno ime u društvu. Vaši roditelji očekuju mnogo od vas. Morate zadovoljiti njihove nade. Poštuj oca, majku, učitelja i gosta - *pitṛdevobhāva, māṭṛdevobhāva, ācāryadevobhāva*. Kad usrećite svoju majku, oca, učitelja i gosta, Bog će vas još više usrećiti. Sve vaše znanje je beskorisno bez ljubavi za Boga. Svi ste vi još mladi. Trebate dobro učiti i steći ugledno ime u društvu. To od vas očekujem. Ne želim da samo postignete visoke akademske naslove. Na svijetu ima mnogo visoko obrazovanih ljudi. Ali kakvo su dobro oni učinili svijetu? Morate raditi mnogo i usrećiti druge. Doživjet ćete ispunjenje u životu samo kad usrećite društvo. Kalam<sup>1</sup> je vrlo obrazovan i odan služenju društvu. Služite društvu na sve moguće načine. Samo će to Svamija usrećiti.

Jučer je Ram Setty rekao da se ne želi vratiti u Ameriku, već želi ostatak svoga života provesti ovdje služeći Svamija. Njegov sin je vrijedan kao i njegov otac. I on je liječnik. On je rekao ocu da ne želi doći u sukob s očevom željom. Ova sportska dvorana građena je darežljivošću Ram Settyja, njegove supruge, sina i kćeri. On je prodao sav svoj imetak i sav novac darovao za gradnju ove sportske dvorane. On je vrlo požrtvovan. Za gradnju ove dvorane dao je 400 milijuna rupija. Koliko ljudi posjeduje takav duh požrtvovnosti? U današnje doba, kad ljudi tjeraju čak i prosjake s kućnog praga ne dajući im ništa, ova obitelj je učinila takvu veliku žrtvu. Premda Ram Setty ima sina i kćer, on je darovao takvu golemu svotu novca. Njegova kćer i sin nisu zainteresirani za svjetovne užitke. Njihov jedini cilj jest poslušati Svamija. Mir i sreća leže u duhovnosti, ni u čemu drugom.

Vi možete studirati, oženiti se, imati djecu i živjeti sretno. U tome nema ništa loše. Ali nikad ne zaboravite Boga. Tada možete slijediti bilo koji put. Ovo vam je moj blagoslov. Širite božansko Svamijevo ime u svaki kutak i zakutak svijeta. To će omogućiti da se Bog manifestira u svakomu. Što ste bliže Svamiju, božanskost u vama postaje izraženija. Tada i vaš život postaje svet. Svjetovna zadovoljstva nisu zadovoljstva u pravom smislu te riječi. Danas možda uživate u zadovoljstvu, sutra ćete možda doživjeti teškoće. Možete biti sretni kad vam se sin rodi, ali bit ćete tužni kad mu se nešto dogodi pa umre. Jednog dana se smijete, drugog dana plaćete. Između sreće i tuge samo je tanak zid. Sve u čovjekovu životu prolazno je i kratkotrajno. Ne budite ponosni na svoje bogatstvo, potomstvo ni mladost. Plima vremena može ih za čas uništiti.

Studenti! Živite dugo i sretno! Služite društvu. Smatrajte služenje društvu služenjem Bogu. Samo služenje društvu može vam donijeti mir.

Bhagavān je Svoj govor završio *bhajanom Hari bhajana bina sukha śānti nahi...*

Izvornik: <http://www.sathyasai.org/discour/2006/d061123.html>

---

1 Abdul Kalam – predsjednik Indije, veliki poklonik Bhagavāna Babe; svečano je otvorio novu sportsku dvoranu za međunarodne utakmice i prisustvovao skupštini sveučilišta